

Table SM 6.1

Number of participants per emotion word per sample

Language	Country (Region)	E1	E2	E3	E4	E5	E6	E7	E8	E9	E10	E11	E12	E13	E14	E15	E16	E17	E18	E19	E20	E21	E22	E23	E24
Afrikaans	South Africa	25	35	30	32	35	24	29	30	33	28	35	29	33	28	30	31	29	31	33	35	27	29	30	29
Arabic	Tunisia	20	20	20	20	19	20	20	20	20	18	19	20	18	20	20	20	20	20	15	20	20	20	17	20
Burmese	Burma	10	16	11	12	7	10	14	12	3	9	11	15	6	10	9	14	11	16	6	13	13	10	14	8
Chinese	China	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	39	41	41	41	41	40	40	40	41	41	41
Chinese	China (Hong Kong)	29	36	38	15	14	13	16	33	20	31	22	25	7	18	34	27	26	36	25	27	21	15	30	28
Chinese	Taiwan	37	32	34	32	39	35	31	34	37	33	37	37	35	38	34	34	33	35	36	33	33	37	35	35
Czech	Czech republic	19	20	15	22	17	24	17	17	18	21	21	22	19	19	24	17	20	18	22	21	23	17	14	19
Dutch	Belgium	32	35	36	37	33	25	33	35	35	34	36	26	36	38	34	32	33	25	32	36	31	35	35	29
Dutch	Netherlands	30	32	31	29	27	28	26	31	32	29	29	30	30	29	31	31	27	29	27	29	32	31	29	29
English	Singapore	18	14	16	16	19	19	18	16	16	16	18	17	14	17	16	19	17	18	17	15	17	18	16	17
English	UK	31	32	34	33	32	34	32	35	32	31	35	31	37	30	31	33	30	34	30	31	36	32	34	32
English	USA	29	25	33	32	34	25	37	30	31	32	20	29	30	37	24	19	37	31	24	32	27	32	35	29
Estonian	Estonia	32	32	29	32	32	34	32	36	29	32	31	31	31	33	32	35	28	33	38	30	30	32	30	31
Euskera	Spain (Basque Land)	23	21	21	23	20	22	22	22	22	23	18	22	20	20	23	23	20	24	22	22	21	24	19	21
Finnish	Finland	20	18	18	23	21	20	20	18	24	24	17	18	20	22	23	19	15	22	23	23	19	14	24	17
French	Canada	17	17	14	18	17	13	16	14	14	16	19	17	21	13	16	15	16	15	16	14	16	17	18	15
French	Switzerland	22	19	28	21	23	26	26	22	22	23	23	24	20	24	26	27	22	23	25	23	24	22	21	
German	Germany	17	19	21	21	21	21	20	19	22	22	17	20	18	20	22	19	22	19	18	25	19	17	23	18
Greek	Greece	36	36	33	35	30	28	32	38	34	35	31	29	34	28	37	37	31	31	31	32	38	30	31	36
Hebrew	Israel	11	14	16	14	12	14	12	12	13	16	13	14	13	13	14	15	14	11	13	15	10	13	18	12
Italian	Italy (Bari)	32	35	27	33	27	34	23	31	33	29	38	35	28	32	26	32	37	34	28	26	33	38	36	28
Italian	Italy (Bologna)	32	35	27	33	27	34	23	31	33	29	38	35	28	32	26	32	37	34	28	26	33	38	36	28
Italian	Italy (Turin)	27	25	30	27	26	33	28	25	30	30	28	27	26	31	28	27	28	28	28	29	25	28	30	27
Japanese	Japan	18	21	22	20	20	26	20	18	19	24	26	20	22	24	18	18	24	23	26	21	21	15	22	20
Polish	Poland	16	21	22	17	28	18	18	20	20	22	22	21	19	21	22	19	21	20	22	19	16	25	21	
Romansch	Switzerland	27	31	30	31	28	26	30	27	32	30	25	30	21	25	26	28	41	33	28	32	39	25	26	22
Russian	Ukraine	16	19	23	25	24	24	21	21	24	22	20	20	20	20	23	25	19	24	16	21	23	23	23	25
Slovak	Slovakia	24	22	22	22	18	20	22	23	19	21	22	21	20	19	21	23	21	23	23	21	19	23	22	20
Spanish	Chile	16	16	16	12	13	15	13	15	16	14	14	16	12	16	13	16	14	17	13	14	14	16	15	16
Spanish	Peru	120	20	20	20	20	20	20	20	20	120	20	20	120	20	20	20	20	20	120	20	20	20	20	20
Spanish	Spain (Basque Land)	26	27	25	27	26	27	26	24	28	28	29	24	28	27	26	25	28	25	30	27	32	24	24	21
Spanish	Spain (South)	21	15	14	17	16	14	17	16	15	16	18	15	14	14	17	17	16	20	15	16	16	14	18	17
Turkish	Turkey	22	21	20	24	21	26	24	20	22	23	21	25	23	26	19	21	21	25	20	20	24	24	24	20
Ukrainian	Ukraine	17	18	21	19	19	21	19	17	19	18	18	19	20	19	18	19	18	20	20	20	19	17	19	20

Note. E1=being hurt, E2=sadness, E3=shame, E4=guilt, E5=compassion, E6=disappointment, E7=love, E8=contentment, E9=happiness, E10=pride, E11=pleasure, E12=joy, E13=interest, E14=surprise, E15=despair, E16=stress, E17=anxiety, E18=fear, E19=jealousy, E20=hate, E21=irritation, E22=anger, E23=disgust, E24=contempt.

